

# Verbandsnachrichten = Nouvelles de la Fédération

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch**

Band (Jahr): **109 (2011)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **15.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Präsidentin/Présidente**

Liliane Maury Pasquier, SHV,  
Rosenweg 25 C, CH-3000 Bern 23

**Sektionen/Sections****Aargau-Solothurn**

Priska Meier-Steffen, Ausserrainstr. 22,  
4703 Kestenholz, Tel. 062 396 17 28  
hexenzauber@windowslive.com  
Daniela Hari, Solothurnerstrasse 53,  
4702 Oensingen, Tel. 078 625 54 43  
danielahari@hotmail.com

**Bas-Valais**

Daniela Sirtado, Rue de Lausanne 24,  
1950 Sion, tél. 079 471 41 60  
dsintado@bluewin.ch

**Beide Basel (BL/BS)**

Sandra Aeby, Hechtweg 31,  
4052 Basel, Tel. 061 693 31 71  
sandra\_aeby@yahoo.com  
Regina Burkhardt, Ostenbergstr. 3,  
4410 Liestal, Tel. 061 322 33 64  
gina99ch@yahoo.de

**Bern**

vakant  
shv-sektionbern@bluewin.ch

**Fribourg**

Daniela Vetter, Rte des Muguets 3,  
1484 Aumont, tél. 026 660 12 34  
fssf\_fr@hotmail.com

**Genève**

Béatrice Van der Schueren,  
13, chemin du Signal, 1233 Bernex  
tél. 022 757 29 10, 079 328 86 77  
beavds@bluewin.ch ou  
fssf.ge@bluewin.ch

**Oberwallis**

Ruth Karlen, Mühlerstr. 26a,  
3930 Visp, Tel. 027 945 15 56  
ruthkarlen@gmx.ch  
Priska Andenmatten, Weingartenweg 4,  
3930 Visp, Tel. 027 946 29 88  
u.hildbrand@bluewin.ch

**Ostschweiz  
(SG/TG/AR/AI/GR)**

Madeleine Grüninger, Weidenhofstr. 3,  
9323 Steinach, Tel. 071 440 18 88,  
079 238 40 78  
grueninger.madeleine@bluemail.ch

**Schwyz**

Christine Fässler-Kamm, Chappellhof 26,  
8863 Buttikon, Tel. 055 445 21 54,  
079 733 18 48  
christinessler@bluewin.ch  
Marie-Gabrielle von Weber, Urenmatt,  
6432 Rickenbach, Tel. 041 811 13 26,  
079 516 08 59  
mgvonweber@pop.agri.ch

**Ticino**

Federazione Svizzera delle Levatrici  
Sezione Ticino c/o Claudia Berta,  
6746 Lavorgo  
fsl.ti@hotmail.com

**Vaud-Neuchâtel-Jura (VD/NE/JU)**

Fabienne Rime, Route du Martoret 5,  
1870 Monthey, tél. 079 654 64 71  
f.rime@bluemail.ch

**Zentralschweiz  
(LU/NW/OW/UR/ZG)**

Esther Waser-Christen, Melchalerstr. 31,  
Postfach 438, 6064 Kern  
Tel. 041 661 09 93  
ester-waser@gmx.ch  
Susanne Leu, Untere Gründlistrasse 20,  
6055 Alpnach, Tel. 071 440 25 14  
susanne.leu@swissonline.ch

**Zürich und Umgebung (ZH/GL/SH)**

Claudia Putscher, Tössalstr. 10,  
8492 Wila, Tel. 052 385 55 67  
claudia@putscher.ch  
Nancy Bellwald-Pedegai, Katharina Sulzer,  
Platz 10, 8400 Winterthur  
Tel. 052 203 26 11  
nancy.bellwald@bluewin.ch

## FSSF – Assemblée des déléguées du 12 mai 2011 à Fribourg

### 101 déléguées ont pris part aux discussions sur le projet de charte, les nouveaux statu- ts et les affaires courantes de la FSSF.

En ma qualité de présidente, j'ai eu le plaisir d'accueillir à Fribourg 101 déléguées à la 119<sup>e</sup> Assemblée des déléguées. Outre les affaires courantes, la charte et les statuts ont été discutés et adoptés. Puis le Comité central a présenté les perspectives d'aboutissement d'une éventuelle renégociation des tarifs des sages-femmes indépendantes avec santésuisse, l'association professionnelle (concordat) des assurances-maladie suisses. Enfin, plusieurs membres affiliées de longue date ont été honorées cette année encore.

### 1. Charte FSSF

Lors de l'Assemblée des déléguées 2010 à Genève, les déléguées avaient été questionnées sur les thématiques «Image de la sage-femme en 2025», «Valeurs éthiques et morales, principes», «Positionnement de la FSSF en politique profession-

nelle». Les réponses reçues ont permis de rédiger un premier projet de charte qui a été soumis aux sections pour consultation. Les déléguées ont approuvé à l'unanimité la version définitive du projet. La charte sera publiée dans le numéro de septembre de sage-femme.ch.

### 2. Révision des statuts

Les sections ont pu se prononcer sur les modifications par le biais d'une consultation. Les articles ayant fait l'objet de commentaires ont été traités individuellement.

Les principales modifications sont les suivantes:

- La simplification et la réduction des articles aux dispositions statutaires pertinentes, tel était l'objectif principal de la révision. Ainsi toutes les questions d'organisation, de réglementation et d'indemnisation ont été supprimées, car elles ne concernaient que l'application pratique.

- Le nombre des membres du Comité central a été augmenté: de 5 aujourd'hui, il est désormais de 7 à 9. De plus, une

coprésidence est désormais possible. Les membres sont élus pour 4 ans et la durée des mandats est la même pour toutes.

- L'approbation des objectifs pluriannuels est maintenant de la compétence de la Conférence des présidentes.

- Plusieurs sections sont admises par canton. Des groupements d'intérêts (sages-femmes indépendantes, sages-femmes actives en maisons de naissance, etc.) peuvent ainsi s'organiser en sections. Cette nouvelle disposition a été introduite suite à la proposition faite par l'association des sages-femmes romandes pour les accouchements à domicile et en maisons de naissance (ACDOM) lors de l'Assemblée des déléguées 2010.

Les nouveaux statuts ont été adoptés avec la majorité requise de 2/3.

### 3. Comité central élargi

Suite à la décision de l'Assemblée d'augmenter le nombre des membres du Comité central, trois nouvelles membres ont été





L. Maury Pasquier  
Présidente

élues pour en faire partie: Miriam Wille-Grämiger (section de Suisse orientale), Yvonne Meyer-Leu (section de VD-NE-JU) et Sophie Eifler-Menk (section de Genève). Susanne Clauss (section de Berne) a été réélue. Michelle Pichon quitte le Comité central après six ans de bons et loyaux services. Ses collègues du Comité central la remercient vivement de son engagement et l'Assemblée l'ovationne chaleureusement.

#### 4. Prise de position du Comité de la FSSF sur la renégociation de la convention tarifaire

La prise de position a été discutée et adoptée par le Comité central lors de ses séances des 14 février 2011 et 6 avril 2011. Le contenu du document se base sur les discussions menées le 19 octobre 2010 par le Groupe

politique de santé et le 18 janvier 2010 par le Bureau politique de santé, ainsi qu'aux recherches et réflexions de Miriam Wetter, experte politique de la FSSF.

Ensuite, la prise de position a été présentée et commentée à l'Assemblée des déléguées. Les tarifs actuels sont basés sur des chiffres de 1991 et ont été négociés en 1995. Depuis, ils n'ont jamais été adaptés, ce qui entraîne,

de fait, une diminution du revenu des sages-femmes indépendantes. Mais des négociations tarifaires coûtent cher, en temps et en argent, et risquent de ne pas aboutir à une amélioration notable. Par conséquent, le Comité central propose d'améliorer la situation des sages-femmes par une politique professionnelle plus engagée et une sensibilisation accrue de l'opinion publique. La mise en place de nouvelles structures doit aussi permettre d'augmenter l'efficacité dans le travail et par là même, indirectement, le revenu. La situation sera réévaluée en 2013.

#### 5. Proposition de la section de Zurich et environs

La proposition de la section de Zurich et environs sur la réglementation des indemnités de garde pour le suivi de l'accou-

chement et du post-partum a été adoptée par l'Assemblée des déléguées. Une analyse de la situation au plan suisse et une stratégie nationale en matière d'indemnisation des gardes effectuées par les sages-femmes indépendantes seront présentées lors de l'Assemblée 2012.

#### 6. Projet de cellule de crise pour les sages-femmes

Les déléguées ont approuvé l'esquisse du projet de cellule de crise pour les sages-femmes. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2012, un service téléphonique de conseil sera à la disposition, 24 heures sur 24, de toutes les membres FSSF, qui pourront s'en servir lors de situations de crise directement liées à leur activité professionnelle. Les frais de consultation des quatre premières heures seront pris en charge par la FSSF. Par ailleurs, un concept d'action en cas de crise sera élaboré et envoyé à toutes les membres. Le coût de l'exploitation de cette ligne téléphonique se chiffrera à CHF 5000.- annuels pour la FSSF et l'heure de consultation lui coûtera CHF 190.-. Un bilan du projet sera effectué à fin 2012.

#### 7. Finances

Le compte de pertes et profits 2010 clôture avec une perte de CHF 18818.13, alors qu'un bénéfice de CHF 200.- était budgété. Ce résultat négatif est dû aux arriérés de TVA payés pour 2009 et 2010.

Pour 2011, le budget prévoit une perte de CHF 25600.- L'augmentation du temps de

travail de la Secrétaire générale de 60% à 75% le 1<sup>er</sup> janvier 2011 ainsi que l'adaptation générale des salaires génèrent des coûts supplémentaires. Par ailleurs, une première conférence des sages-femmes cadres de tous les hôpitaux suisses sera organisée en 2011. Pour équilibrer à nouveau les budgets, des économies seront réalisées à l'avenir sur les dépenses.

L'évolution des avoirs et de la situation financière de la FSSF peut globalement être considérée comme satisfaisante, malgré ces résultats négatifs. En vue de l'introduction, l'an prochain, du plan financier pluriannuel, la retraite du Comité central sera consacrée cette année à la gestion financière.

#### 8. Congrès 2012

Le prochain congrès national des sages-femmes aura lieu les 23 et 24 mai 2012 à Küsnacht am Rigi/LU. La section de Schwyz de la FSSF a choisi de placer ce congrès sous le thème de «Sage-femme sûre d'elle – femme sûre d'elle». Les sages-femmes schwyzoises se réjouissent de vous accueillir en mai prochain sur les rives du lac des Quatre-Cantons. Après toutes ces discussions intéressantes et ces nombreuses décisions, j'ai clôturé l'Assemblée des déléguées à 17h30. Je remercie les déléguées et mes collègues du Comité central de leur engagement professionnel, ainsi que la section de Fribourg de l'excellente organisation de l'Assemblée.

*Liliane Maury Pasquier,  
présidente de la FSSF*

## Jubilarinnen des SHV Jubilées de la FSSF

Der SHV gratuliert folgenden Mitgliedern herzlich zum 25-jährigen Jubiläum und bedankt sich für die langjährige Mitgliedschaft.

La FSSF félicite chaleureusement les membres suivantes à l'occasion de leurs 25 ans de Fédération et les remercie de leur fidélité.

Bortis-Eyer Anny, Oberwallis/Haut-Valais  
Gualbino Cosimina, Vaud-Neuchâtel-Jura  
Kirchen Andrea, Bern/Berne  
Löliiger Ursenbacher Agathe, Bern/Berne  
Massaro-Bratschi Edith, Beide Basel/Les Deux-Bâle  
Mikeler Knaack Lucia, Beide Basel/Les Deux-Bâle  
Monney Hunkeler Marie-Claude, Freiburg/Fribourg  
Ruf Heller Barbara, Zentralschweiz/Suisse centrale  
Villars-Mercier Hélène, Vaud-Neuchâtel-Jura

# SHV-Delegiertenversammlung vom 12. Mai 2011 in Freiburg

## 101 Delegierte diskutierten und entschieden über den Entwurf des SHV-Leitbilds, die neuen Statuten und die ordentlichen Verbandsgeschäfte.

Als Präsidentin durfte ich in Freiburg 101 Delegierte zur 119. Delegiertenversammlung begrüßen. Nebst den ordentlichen Geschäften wurden das Leitbild und die Statuten diskutiert und verabschiedet. Zudem präsentierte der Zentralvorstand die Ausgangslage, die Chancen und die Risiken möglicher Tarifverhandlungen für die frei praktizierenden Hebammen mit *santésuisse*, dem Branchenverband (Konkordat) der schweizerischen Krankenversicherer im Bereich der privaten, sozialen Krankenversicherung. Zudem wurden auch dieses Jahr langjährige Mitglieder des SHV geehrt.

### 1. SHV-Leitbild

An der Delegiertenversammlung 2010 in Genf wurden die Delegierten in einem Workshop zu den Themen «Berufsbild Hebamme 2025», «Ethisch-moralische Grundsätze und Werte» und «Berufspolitische Position des SHV» befragt. Basierend auf den Antworten wurde ein erster Entwurf des Leitbilds erstellt, welches den Sektionen zur Vernehmlassung zugestellt wurde. Die Delegierten genehmigten den definitiven Vorschlag an der Delegiertenversammlung einstimmig. Das Leitbild erscheint in der Septemberausgabe unserer Zeitschrift.

### 2. Statutenrevision

Zur Statutenrevision konnten sich die Sektionen im Rahmen einer Vernehmlassung äussern. Diejenigen Artikel, die zu Diskussionen Anlass gegeben haben, wurden einzeln behandelt. Folgende Änderungen wurden mit den neuen Statuten eingeführt:

– Hauptziel der Statutenrevision war die Vereinfachung und die Reduktion auf das statutarisch – Relevante. So wurden alle organisatorischen Regelungen und Entschädigungsfragen aus den neuen Statuten gestrichen, weil sie lediglich die Umsetzung beschrieben haben.

– Der Zentralvorstand wurde von fünf auf neu sieben bis neun Mitglieder erweitert. Zudem soll zukünftig ein Co-Präsidium möglich sein. Die Wahl der Mitglieder erfolgt für vier Jahre, wobei die Amtsperioden für alle gleich sind.

– Die Genehmigung der Mehrjahresziele liegt jetzt in der Kompetenz der Präsidentinnenkonferenz.

– Es sind mehrere Sektionen pro Kanton zulässig. So können sich verschiedene Interessengruppen wie die frei praktizierenden Hebammen oder die Geburtshaushebammen usw. als Sektionen organisieren. Diese Neuerung wurde auf Grund des angenommenen Antrags der Vereinigung der Westschweizer Hebammen für Geburten zu Hause und in Geburtshäusern (ACDOM) anlässlich der Delegiertenversammlung 2010 eingeführt.

Die neuen Statuten wurden mit der notwendigen Zweidrittelmehrheit genehmigt.

### 3. Erweiterung Zentralvorstand

Aufgrund der an der Delegiertenversammlung beschlossenen Erweiterung des Zentralvorstands wurden drei neue Mitglieder in den Zentralvorstand gewählt: Miriam Wille-Grämiger (Sektion Ostschweiz), Yvonne Meyer-Leu (Sektion VD-NE-JU) und Sophie Eifler-Menk (Sektion Genf). Wiedergewählt wurde Susanne Clauss (Sektion Bern). Michelle Pichon trat nach sechs Jahren aus dem Zentralvorstand

zurück. Die Zentralvorstandskolleginnen bedanken sich für ihr grosses Engagement und die Delegiertenversammlung verabschiedet sie mit einem herzlichen Applaus.

### 4. Positionspapier des SHV-Zentralvorstands betreffend Neuverhandlungen Tarifvertrag mit *santésuisse*

Das Positionspapier wurde vom Zentralvorstand anlässlich der Sitzungen vom 14. Februar 2011 und 6. April 2011 diskutiert und verabschiedet. Die Inhalte basieren auf Diskussionen im Politgremium vom 19. Oktober 2010 sowie im Politausschuss vom 18. Januar 2010 und auf Recherchen und Überlegungen von Miriam Wetter, Politikberaterin des SHV.



Anlässlich der Delegiertenversammlung wurde das Positionspapier den Delegierten zur Diskussion unterbreitet. Die heutigen Tarife basieren auf Zahlen von 1991 und wurden 1995 ausgehandelt. Seither wurden die Tarife nie mehr angepasst, was in der Tat einer Lohnsenkung der frei praktizierenden Hebammen gleichkommt. Tarifvertragsverhandlungen sind für den SHV finanziell und personell sehr aufwändig und teuer und es besteht das Risiko, dass das Resultat keine wesentliche Ver-

besserung bringt. Der Zentralvorstand schlägt deshalb vor, die Situation der Hebammen über das berufspolitische Engagement und über die Öffentlichkeitsarbeit zu verbessern. Zudem sollen Strukturen helfen, effizienter zu arbeiten, damit eine indirekte Verbesserung der Entschädigung erreicht werden kann. Die Situation soll 2013 neu beurteilt werden.

### 5. Antrag der Sektion Zürich und Umgebung

Der Antrag der Sektion Zürich und Umgebung, der die Regelung der Pikettentschädigung der frei praktizierenden Hebammen für die Geburts- und Wochenbettbetreuung betrifft, wurde von der Delegiertenversammlung angenommen. An

der Delegiertenversammlung 2012 soll bezüglich der Entschädigung des Pikettendienstes durch die frei praktizierenden Hebammen eine Analyse der gesamtschweizerischen Situation vorliegen und eine nationale Strategie vorgestellt werden.

### 6. Projekt Kriseninterventionsstelle für Hebammen

Die Delegierten haben den Projektplan für eine Kriseninterventionsstelle für Hebammen angenommen. Ab 1. Januar 2012 steht somit allen SHV-Mitglie-

## Nouvelles de la Fédération/Verbandsnachrichten

dem rund um die Uhr eine telefonische Hotline zur Verfügung, die sie in Krisensituationen, welche in direktem Zusammenhang mit der beruflichen Tätigkeit stehen, kontaktieren können. Die Kosten für die Beratung in den ersten vier Stunden werden vom SHV übernommen. Zudem wird ein Krisenkonzept erstellt, welches allen Mitgliedern zugestellt wird. Dem SHV entstehen durch den Betrieb der Hotline jährliche Kosten von CHF 5000.–. Pro Beratungsstunde zahlt der SHV zudem CHF 190.–. Das Projekt wird Ende 2012 evaluiert.

### 7. Finanzen

Die Erfolgsrechnung 2010 schliesst mit einem Verlust von

CHF 18818.13 ab, budgetiert war ein Gewinn von CHF 200.–. Das negative Ergebnis ist auf die Nachzahlung der Mehrwertsteuer für die Jahre 2009 und 2010 zurückzuführen.

Das Budget für 2011 weist einen Verlust von CHF 25600.– auf. Da das Pensum der Geschäftsführerin auf den 1. Januar 2011 von 60% auf 75% erhöht wurde und auf Grund der allgemeinen Saläransparungen entstehen Mehrkosten. Zudem wird 2011 erstmals eine Konferenz der Leitenden Hebammen der Spitäler in der ganzen Schweiz durchgeführt. Um zukünftige Budgets wieder positiv veranschlagen zu können, werden auf der Kosten- und Einsparungen gemacht.

Die Entwicklung des Verbandsvermögens und die Finanzlage des SHV können trotz der negativen Ergebnisse gesamthaft als gut bezeichnet werden. Um ab nächstem Jahr die Mehrjahresfinanzplanung einzuführen, widmet sich der Zentralvorstand an seiner Klausur dem Thema Finanzmanagement.

### 8. Kongress 2012

Der nächste Nationale Hebammenkongress findet am 23. und 24. Mai 2012 in Küsnacht am Rigi statt. Die Sektion Schwyz des SHV hat das Thema «Selbstbewusste Hebamme – Selbstbewusste Frau» gewählt. Die Schwyzer Hebammen freuen sich darauf, Sie im nächsten Mai

am Ufer des Vierwaldstättersees begrüssen zu dürfen.

Nach spannenden Diskussionen und vielen Entscheidungen konnte ich die Delegiertenversammlung 2011 um 17.30 Uhr schliessen. Ich bedanke mich bei den Delegierten und bei den Kolleginnen im Zentralvorstand für das engagierte Arbeiten und bei der Sektion Freiburg für die gute Organisation.

*Liliane Maury Pasquier,  
SHV-Präsidentin*

**Prise de position de la Fédération suisse des sages-femmes (FSSF) à propos du système BabyNes de Nestlé**  
(juin 2011)

## BabyNes n'a rien à voir avec la promotion du lait maternel!

**Même si le site internet de Nestlé le suggère, BabyNes n'a rien à voir avec le lait maternel, même si ce système a été développé selon un modèle analogue au processus de l'allaitement maternel.**

Nestlé a mis sur le marché le produit BabyNes en mai 2011. Celui-ci permet de préparer des biberons plus facilement par l'utilisation de capsules, mais à quel prix? La Fédération suisse des sages-femmes est très critique face à cette nouveauté.

Nestlé présente son produit de manière insidieuse comme étant une alternative presque équivalente à l'allaitement maternel. Cela peut induire des mères en erreur en leur faisant considérer l'allaitement maternel et l'alimentation du bébé par capsules BabyNes comme deux options qui se valent. De plus, l'alimentation au biberon est décrite comme attractive, simple et sûre pour inciter les mères à suivre ce nouveau modèle très «tendance» – bien que les avantages de l'allaitement

maternel restent incontestablement supérieurs.

En outre, l'utilisation de capsules n'a pas de sens au point de vue écologique et l'acquisition de la machine est relativement onéreuse. Au total, les coûts engendrés par ce système sont cinq fois plus élevés que ceux d'autres préparations pour nourrissons. Si l'on pense qu'aucun progrès réel n'est amené par cette «nouveau», ce produit est également très critiquable d'un point de vue économique selon la FSSF.

La FSSF recommande – comme l'OMS – de nourrir les enfants exclusivement au sein pendant six mois. Nous vous renvoyons à la prise de position de la Fondation suisse pour la promotion de l'allaitement maternel, sous [www.allaiter.ch/](http://www.allaiter.ch/).

**Stellungnahme des Schweizerischen Hebammenverbands (SHV) zur BabyNes-Maschine von Nestlé**  
(Juni 2011)

## BabyNes hat nichts mit der Förderung von Muttermilch zu tun

**Auch wenn dies von Nestlé auf ihrer Website suggeriert wird – BabyNes hat nichts mit Muttermilch zu tun, obwohl das System nach dem Vorbild des Stillens entwickelt worden ist.**

Im Mai 2011 hat Nestlé das Produkt BabyNes auf den Markt gebracht. Dies dient der einfachen Herstellung von Schoppenahrung mit Kapseln und erleichtert die Zubereitung, hat aber einen stolzen Preis. Der SHV ist dieser Neuerung gegenüber äusserst kritisch eingestellt.

Nestlé preist das neue Produkt auf eine verführerische Art und Weise als fast gleichwertigen Ersatz zum Stillen an. Dies kann Mütter dazu verleiten, Stillen und die Kapselnahrung von BabyNes als gleichwertig zu beurteilen. Zudem wird die Schoppenahrung als attraktiv, einfach und sicher bezeichnet und soll die Mütter dazu animieren, diesem neuen Trend zu folgen – dies obwohl die Vorteile des Stillens unbestritten überwiegen. Zudem ist die Verwendung von

Kapseln ökologisch unsinnig und die Anschaffung der Maschine verhältnismässig teuer. Insgesamt betragen die Kosten etwa das Fünffache der herkömmlichen Säuglingsnahrung. Wenn man bedenkt, dass mit der Neuerung kein Fortschritt erzielt werden kann, steht dieses Produkt aus Sicht des SHV auch aus ökonomischer Sicht stark in der Kritik.

Der SHV empfiehlt – wie die WHO – weiterhin sechs Monate ausschliesslich zu stillen. Wir verweisen dabei auch auf die Stellungnahme der Schweizerischen Stiftung zur Förderung des Stillens, welche unter [www.stiftungstillen.ch](http://www.stiftungstillen.ch) aufgeschaltet ist.



Das Original seit 1972

**DIDYMOS®**  
Erika Hoffmann

Für Hebammen:  
ein Vorführtuch in Größe 6

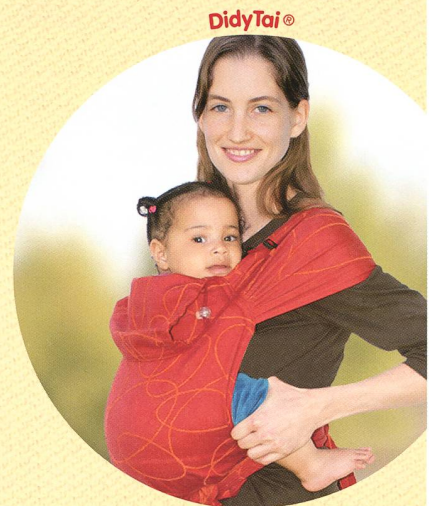
**L'Echarpe porte-bébé**

Pour sages-femmes:  
Echarpe de démonstration en taille 6

Das Babytragetuch mit der besonderen Webart für rundum sicheren Halt aus 100% unbehandelter kbA-Baumwolle in vielen wunderschönen Farben und Mustern und aus farbig gewachsener Baumwolle. Drei Jahren Qualitätsgarantie. Keine Produktion in Billiglohnländern. Genaue Anleitungen für alle Bindeweisen als Heft und als DVD bei jedem DIDYMOS-Tuch. Leintücher auf Anfrage. Wir liefern in 1-2 Tagen.

Kompetente Beratung vor und nach dem Kauf bei:  
Service compétent et fiable avant et après vente chez:

Sonja Hoffmann • CH-3665 Wattenwil • Tel.: 033 356 40 42  
Fax: 033 356 40 43 • info@didymos.ch • www.didymos.ch



DidyTai®

**rajoton<sup>plus</sup>**  
alkoholfrei

- Stärkungsmittel mit langjähriger Tradition, zur erfolgreichen Unterstützung während der Schwangerschaft und in der Stillzeit
- reich an Eisen, Kalzium, Magnesium und Vitamin C
- mit ausgesuchten Kräuterextrakten

Bitte senden Sie mir mehr Informationen:

Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Beruf: \_\_\_\_\_

**Kräuterhaus Keller Herboristerie**  
1227 Carouge-Genève  
Tel. 022 300 17 34, Fax 022 300 36 79

seit 1910

Fachtagung an der Universität Freiburg

**Babys besser verstehen lernen**

Wege und Nutzen der Prävention und Intervention im frühen Kindesalter

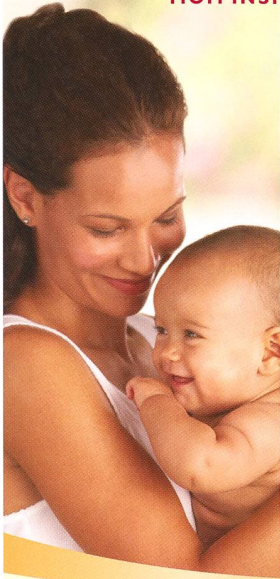
**7. Oktober 2011**

Alle Informationen: [www.unifr.ch/iff](http://www.unifr.ch/iff)

UNIVERSITÄT FREIBURG  
INSTITUT FÜR FAMILIENFORSCHUNG UND -BERATUNG



MOM INSPIRED. HOSPITAL TRUSTED.



**CustomControl™**

- Zweifache Einstellbarkeit für stets optimale Ergebnisse
- Einstellbare Vakuum- und Saugzyklen gewährleisten persönlichen Komfort

**Für Berufstätige geeignet**

- Effektiv für voll berufstätige Mütter
- Doppeltes Pumpen reduziert die Pumpzeit um bis zu 50%

**Einfache Pflege**

- Kein Reinigen der Schläuche erforderlich

**CustomControl™**

- Double ajustement pour les meilleurs résultats à chaque fois
- Les cycles d'aspiration et de vide ajustables assurent le confort personnel

**Qualité professionnelle**

- Efficace pour les mères qui travaillent à temps plein
- Le pompage double réduit le temps de pompage de moitié.

**Facile d'entretien**

- Aucun besoin de nettoyer le tube de la trousse

Pump Kit without BPA



[www.nufer-medical.ch](http://www.nufer-medical.ch)

Ihr Partner für Ameda-Produkte in der Schweiz:  
Le partenaire pour les produits Ameda en Suisse :



**Nufer Medical AG**  
Morgenstrasse 148  
CH-3018 Bern  
Tel. +41 (0)31 958 66 66 • Fax. 031 951 46 73

Ameda, CustomControl, CustomFit Flange System, AirLock Protection, VacuSense and associated logos are trademarks of Evenflo Company, Inc. © 2011 Evenflo Company, Inc.

**SANEX®** für die Säuglingspflege

Damit sich Mutter und Kind wohl fühlen

**topol®** Sanitär-Medizintechnik



Babybadewannen  
Wickelkommoden  
Säuglingsbettchen

Gebärbett AVE  
Wärmeschränke  
Gebärwannen



Topol AG CH-4936 Kleindietwil Tel. +41 62 923 04 43 Fax +41 62 923 04 41 info@topol.ch www.topol.ch

**DER STORCH BRINGT DIE KINDER**

Die Hebamme.ch und alles rund um die Geburt.

Stellen- und Kommerzinserte

**künzlerbachmann**  
medien

KünzlerBachmann Medien AG · Geltenwilenstrasse 8a · CH-9001 St.Gallen · T 071 226 92 92 · F 071 226 92 93 · info@kbmedien.ch · www.kbmedien.ch

## Aargau– Solothurn

078 625 54 43  
062 396 17 28

### Neumitglieder

Agopyan-Ferahyan Christina,  
Mellingen, 2010, St. Gallen;  
Siegenthaler Stefanie, Muhen,  
Studentin an der BFH; Villiger  
Ruth, Bern, Studentin an der BFH

## Bern

### Neumitglieder

Casty Gioia, Bern; Kellerhals  
Stephanie, Zofingen; Reber  
Susanne, Bern; Specker Patrizia,  
Wichtrach, Studentinnen an der  
BFH

## Ostschweiz

071 440 18 88

### Neumitglieder

Ismann Christina, Malans,  
2002, Bern; Rickenbacher Laura,  
Bern, Studentin an der BFH

## Tessin

091 647 07 58

### Neumitglied

Caterino Mainini Biorgia, Rove-  
redo (GR), 2003, Rom, Italien

## Vaud–Neuchâtel– Jura

021 903 38 57  
021 653 86 32

### Nouveau membre

Delannoy-Jaquet Isabelle, La  
Neuveville, 1994, Lausanne

## Zentralschweiz

041 661 09 93  
071 440 25 14

### Neumitglied

Schwegler-Sonnabend Gaby,  
Horw, 1991, Luzern

### Sektionsfortbildung: Neueinstieg in die Freiberuflichkeit

Voraussetzungen, Administration,  
Schwangerschaftskontrolle,  
Wochenbettbetreuung

### Datum

Montag, 22. August 2011,  
8.30 bis 12.00 Uhr  
und 13.30 bis 17.00 Uhr  
Montag, 26. September 2011,  
8.30 bis 12.00 Uhr  
und 13.30 bis 17.00 Uhr

### Ort

Haus Bruchmatt, Luzern  
(Anreiseplan folgt mit der  
Anmeldebestätigung)

### Kurskosten

Ganzer Kurs:  
2 volle Tage CHF 300.–  
pro halber Tag CHF 80.–  
Essen separat: CHF 30.– inkl.  
Kaffee, Dessert, Wasser

### Organisation

Judith Ulrich-Appert, Landschi,  
6403 Küssnacht a. R.,  
Tel. 041 850 14 93,  
Natel 078 680 30 40.  
judith.appert@gmx.ch

## Zürich und Umgebung

052 385 55 67  
052 203 26 11

### Neumitglieder

Leuenberger-Strübi Lara, Uster,  
2009, Zürich; Spitz Stefanie,  
Winterthur; Tisch Carmen,  
Langnau a. A.; Studentinnen an  
der ZHAW

**Berner Hebammenfortbildungstag 2011**  
**Dienstag, 8. November 2011, 8.45 bis 16.00 Uhr**  
**Auditorium Ettore Rossi**  
**der Kinderklinik Inselspital Bern**

## Traditionelle Hebammenkunst: Wissendes Abwarten

### Hebamme sein im Spannungsfeld evidenzbasierter Praxis und erfahrungsgeliteter, traditioneller Hebammenkunst

**Barbara Duden** ist als Historikerin und Soziologin eine  
Pionierin auf dem Gebiet der Körpergeschichte. Zu ihren  
wichtigsten Themen gehören die Wahrnehmung mit den  
Sinnen, die Entkörperung durch die moderne Medizin  
und der Frauenleib als öffentlicher Ort.

In der klinischen Arbeit stellt die Hebamme Diagnosen  
und Prognosen basierend auf ihrer eigenen sinnlichen  
Wahrnehmung. Im biomedizinischen Modell werden  
Risiken berechnet. Wie können Hebammen mit diesen  
unterschiedlichen Arten von Wissen sinnvoll umgehen?

### Günstige Voraussetzungen für eine physiologische Geburt

**Barbara Kosfeld** ist freischaffende Hebamme und stu-  
dierte Literaturwissenschaftlerin. Nach einer vierjährigen  
Lehre bei alten Hebammen in Hebammenkunst und einer  
dreijährigen Ausbildung im Krankenhaus wurde sie 1989  
Hebamme. In ihren Kursen erarbeiten sich Hebammen  
traditionelles Hebammenwissen.

Die Kunst abwarten zu können soll erneut im Zentrum  
der Hebammentätigkeit stehen. Am Beispiel der Voraus-  
setzungen für einen physiologischen Geburtsbeginn  
sollen die Bedingungen aufgezeigt werden, um dieser  
Kunst als Hebamme nachkommen zu können.

Die letzten 4 Wochen der Schwangerschaft  
Fr. 120.– Mitglieder SHV – Tageskasse Fr. 130.–  
Fr. 170.– Nichtmitglieder – Tageskasse Fr. 180.–  
Fr. 50.– Studierende – Tageskasse Fr. 60.–

Die Einladung folgt per Post Mitte Juli, ansonsten:  
Als Anmeldung bis zum 31.10.2011 gilt die Einzahlung.  
SHV, Sektion Bern, Kommission Fortbildung,  
PC 46-143308-5.

Ausführliche Einladung zu beziehen bei:  
Corinne Brechbühler  
Zäziwilstrass 11, 3532 Mirchel  
Telefon 078/891 33 61  
**corinne@hebammenpraxis-langnau.ch**





## Organisation des cours de la FSSF:

Chargée de la formation Suisse romande et Tessin, **Valentine Jaquier-Roduner**, En Champ Didon 134, 1740 Neyruz, tél. 026 477 07 44, e-mail: v.jaquier@sage-femme.ch

Inscriptions aux cours de la FSSF: Secrétariat central de la FSSF à Berne, par écrit

Vous trouverez le programme complet des cours sur [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)

## Nouvelle structure de cours

### Cours 20 et 20A/2011

## Le périnée: au centre du corps

Sylvie Uhlig Schwaar. Inutile de vous présenter cette collègue connue par quasi tout le monde! Une collègue engagée depuis des années dans la formation d'adultes et pour nous les sages-femmes dans la transmission de son savoir concernant l'éducation périnéale.

Dans un souci de réussite de ce cours, nous en avons revu les modalités et sommes venues à la conclusion qu'on va le proposer à nouveau sous forme de mo-

dules distincts. Les dates restent les mêmes, mais vous n'avez plus l'obligation de vous inscrire pour l'intégralité de la formation. Il reste néanmoins intéressant financièrement, si vous vous inscrivez pour la formation entière. N'oubliez donc pas de vous inscrire en même temps pour les modules supplémentaires (20A).

Les objectifs, le contenu et les méthodes de travail ne changeront pas. Vous pouvez en lire les détails dans la brochure ou sur

notre site internet sous la rubrique «formation continue».

*Sylvie Uhlig Schwaar*, sage-femme, formatrice d'adultes et praticienne en rééducation périnéale. *Dr Martin Hermstruewer*, médecin agréé, gynécologue-obstétricien, consultant spécialisé en uro-gynécologie.

### Cours 20

Renseignements et inscription jusqu'au 22 août 2011: [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)

22-23 septembre 2011 de 9h à 17h, Colombier (NE) et

### Cours 20A

Renseignements et inscription jusqu'au 3 octobre 2011: [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)

3-4 novembre 2011 et 12-13 janvier 2012 de 9h à 17h, Colombier (NE)

Formation organisée par la FSSF, en partenariat avec la HEdS-Genève

## Cours supplémentaire

### Cours 9a/2011

## Sensibilisation à la méthode Pilates

Vu le grand succès et les bons échos de la session d'avril, je vous propose encore une fois cette année le cours de M<sup>me</sup> Pepper. Le contenu de la journée va être plus ou moins le même que celui du 2 avril. Les quelques petits changements qu'on va y apporter seront issus des critiques construc-

tives reçues lors du retour des évaluations.

Vous avez entendu parler de Pilates. Des dames vous demandent cette approche durant la grossesse et le post-partum. Vous êtes tout simplement curieuse et désirez en savoir plus? Cette journée d'introduction est pour vous.

N'attendez pas pour vous inscrire. La liste d'attente du cours du mois d'avril était très longue.

*Susan Pepper*, Master Instructor et fondatrice des centres Swissbody® Pilates et de la Swissbody® Pilates Academy, ancienne danseuse professionnelle.

Renseignements et inscription

jusqu'au 24 août 2011: [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)

Formation organisée par la FSSF, en partenariat avec la HEdS-Genève

24 septembre 2011 de 9h à 17h, Genève

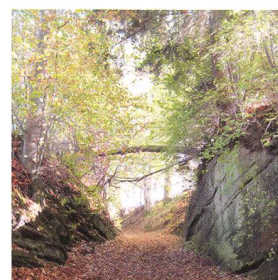


Que vous partiez loin  
Partite lontano?

Je vous souhaite un été reposant et magnifique!  
Vi auguro un'estate per riprendere delle forze e con tanto sole!



... un peu moins loin  
Partite un po' meno lontano?



... ou pas du tout  
Non partite del tutto?



### Kursorganisation:

Bildungsbeauftragte Deutschschweiz **Marianne Luder-Jufer**, Huttwilstrasse 55, 4932 Lotzwil  
Telefon 062 922 15 45, E-Mail: m.luder@hebamme.ch

Anmeldungen für Kurse des SHV: Schriftlich an die Geschäftsstelle des SHV in Bern

Sie finden das ganze Kursprogramm unter [www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch)

## Rückbildungsgymnastik im Wasser

Vom 12. bis 16. Dezember 2011 findet im Kurhotel Bad Ramsach unter der Leitung von Anna-Maria Kalsasek das mehrtägige Seminar zum Themenschwerpunkt «Rückbildungsgymnastik im Wasser» statt. Die Teilnehmerinnen erleben interessante Kurssequenzen im Wasser und erarbeiten die notwendigen theoretischen Kenntnisse in Unterrichtseinheiten an Land.

Die meisten Frauen, die bereits in der Schwangerschaft die positive Wirkung des Wassers kennenlernten, wollen auch während der Rückbildung zurück in die warme Schwerelosigkeit. Das Wasser fördert das Wohlbefinden und die Fitness nach einer Geburt. Der Auftrieb des Wassers unterstützt insbesondere kräftigende Übungen für die Bauch-, Rücken- und Beckenbodenmu-

skulatur. Verkrampfungen werden durch gezielte Bewegungen gelöst und die Durchblutung angeregt. Im Wasser sind die Übungen wesentlich leichter durchzuführen, deren Wirkung ist gleichzeitig intensiver. Das Training erscheint schonend und angenehm, der gesamte Bewegungs- und Stützapparat des Körpers wird durch den Auftrieb des Wassers entlastet.

Ein Seminar, welches zur ganzheitlichen Gesundheitsförderung der Frau beiträgt. Zudem eine Möglichkeit, sich als Hebamme zusätzliche Kompetenzen zu erwerben und gleichzeitig abzutauschen in eine tiefe Entspannung im Element Wasser und neue Kraft zu tanken für den Alltag.

Marianne Luder  
Bildungsbeauftragte SHV



Foto: Marianne Luder

## Fortbildungsangebot 2011

Kursnummer und -themen	Datum/Kursort	DozentIn
29 Ein Tragtuchkurs für Hebammen	Sa, 10.9.2011 Stansstaad	Astrid Küng, Ausbilderin, Tragtuchinstruktorin Patrizia Colfano, Ausbilderin, Tragtuchinstruktorin
30 Rumpfkraftigung in der Rückbildungszeit	Fr/Sa, 16./17.9.2011 Hochdorf	Regula Muff-Kleeb, Ausbilderin Atem- und Bewegungspädagogin
31 «Kein Zuckerschlecken für Mama...»	Di, 20.9.2011 Olten	Ursula Rohner, dipl. Ernährungsberaterin HF
33 Atemarbeit in der Geburtshilfe	Fr/Sa, 21./22.10.2011 Stilli bei Brugg	Giovanna Caffisch Allemann Hebamme, Körper- und Atemtherapeutin
34 Yoga in der Schwangerschaft Grundkurs	Fr/Sa, 28./29.10.2011 Bern	Brigitte Bruni Hebamme, Yogalehrerin
35 Warzenschoner, Brusthütchen & Co.	Fr, 28.10.2011 Olten	Therese Röthlisberger Stillberaterin IBCIC

## Werden Sie Teil des BeBo® Erfolgskonzepts



### BeBo® Diplom-Ausbildung zur Beckenboden-Kursleiterin/zum Beckenboden-Kursleiter

für Pflegepersonal, Physiotherapeuten, Hebammen, med. Praxisassistentinnen, Bewegungstherapeuten.

#### Ausbildungstermine

Zürich Teil 1+2 16./17.09.11 14./15.10.11  
Aarau Teil 1+2 09./10.09.11 28./29.10.11

#### Teil 2 auch für den männlichen Beckenboden möglich:

Zürich 11./12.11.11

Detaillierte Unterlagen zum BeBo®-Erfolgskonzept unter:

#### BeBo® Gesundheitstraining,

Friedackerstrasse 52, 8050 Zürich, Telefon 044-312 3077  
www.beckenboden.com, info@beckenboden.com

## Hebammenorientierte

Weiterbildung in 2 x 3 Tagen

### Craniosacral Therapie und Geburtstraumata auflösen

Sowohl für im Spital tätige Hebammen und Freischaffende. Ihr lernt die wichtigsten Griffe, um in der Schwangerschaft und unter der Geburt das blockierte Becken und Ischias zu lösen und pp. im Wochenbett die Körperstatik der Frau wieder herzustellen.

Sofortige Erste Hilfe, bzw. Lösungsgriffe nach Vacuum, Zange und Sectio beim Baby werden intensiv gelernt und neue Wege das Bonding zu stärken und heilen, aufgezeigt. **Die Geburtsverarbeitung von Mutter und Baby ist Kernthema.**

Andere Fachpersonen welche meinen Kurs:

«Emotionale Narben einer Geburt achtsam begleiten» besuchen, dürfen auch teilnehmen. Kursort ist in Winterthur.

2 x 3 Tage: **Kurs B** 5.-7. Sept. und 4.-6. Nov. 2011

Total Kosten: Fr. 1080.-

#### Info und Anmeldung:

Brigitte Meissner, Hebamme und Craniosacral Therapeutin, spezialisiert auf Geburtstraumata, Seminarleiterin, Tel. 052 203 37 37.

## Produkte für Mutter und Kind direkt vom Hersteller

besuchen Sie doch mal unsere Homepage:

**www.tobler-coag.ch / shop**

z.B. für Still-Bustier aus Bio-Baumwolle  
oder Gwändli für Neugeborene aus  
Baumwoll-Plüsch in 6 Farben



Sägholzstrasse 11, 9038 Rehetobel  
Tel. 071 877 13 32  
e-mail: info@tobler-coag.ch

## Ateminstitut Schweiz

agathe lölliger gmbh

Bern – Belp

Modulare Ausbildung  
in Atemtherapie/  
Atempädagogik  
nach Middendorf

SVEB 1 integriert

Kurse I Weiterbildung

Tel. +41(0)31 819 97 39  
www.ateminstitut-schweiz.ch



Alle Termine und Kurse immer aktuell online!



PRO MEDICO

INFO-HOTLINE:  
+49 (0) 18 05. 34 32 32

www.Pro-Medico-Fortbildung.com

Medizinische Fortbildungsgesellschaft  
Deutschland | Österreich | Schweiz

GRUND-AUSBILDUNG AKUPUNKTUR & CHINESISCHE MEDIZIN  
NACH DEN RICHTLINIENVORGABEN DES SHV

TCM-VOLLAUSBILDUNG MASTER OF ACUPUNCTURE

TCM-SONDERKURSE

z.B. AKUTAPING, ERNÄHRUNGSLEHRE, QIGONG, QZ U.A.

SHONISHIN & BABYSHIATSU KOMBINATIONSAUSBILDUNG

SHIATSU FÜR HEBAMMEN

GEBURTSHILFLICHE HYPNOTHERAPIE

... für Hebammen seit fast 20 Jahren die Kompetenz in Akupunktur & Chinesischer Medizin im deutschsprachigen Raum.

• Ausbildungszyklus und Kurse entsprechen den SHV-Ausbildungsempfehlungen!  
• Konstanz – nah an der Schweiz, unser Kursort für die Schweiz.

„Ihr Weg“ zur Buchung [www](http://www) >> Fortbildung buchen >> Hebammen >> Gesamtübersicht

**www.Pro-Medico-Fortbildung.com**  
Informationen und Kursbuchungen



Ab 149€

Rikepa Demo



Alles für die Hebamme!!!  
Mit super Angeboten inkl. Preis und  
Qualitätsgarantie in den Bereichen:



Ab 129€

#### ..Lehrmaterial:

Anatomie, Schwangerschaft, Geburt, Neugeborene, Stillen, Matten, etc..



Ab 229€

#### ..Praxisbedarf:

Doppler, CTGs, Diagnostik, Notfall, Instrumente, Waagen, Taschen, etc..



Ab 179€

#### ..Simulatoren:

Schwangerschaft, Geburtshilfe, Krankenpflege, Reanimation, etc..

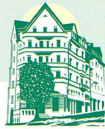


Ab 1139€

Ab 789€

Odenwaldring 18a,  
64747 Breuberg

E-mail: rikepademo@gmail.com  
Tel: +49 06165-912204 Fax: 912205  
www.rikepademo.de



- **Original IS Aromamischungen** bei uns im Haus hergestellt, erkennbar am Qualitätssiegel **IS** von der Hebamme und Aromaexpertin Ingeborg Stadelmann.
- Sie erhalten die **Original IS Aromamischungen** bei Farfalla Essentials AG, [www.farfalla.ch](http://www.farfalla.ch)
- Homöopathie, Versandhandel, Fachseminare u. v. m.

24 Stunden Online-Shop  
[www.bahnhof-apotheke.de](http://www.bahnhof-apotheke.de)

### Homöopathie für den Hebammenalltag

Ingeborg Stadelmann  
256 Seiten, ISBN 978-3-9811304-3-0, 12,80 €

Ratgeber im praktischen »Kitteltaschen«-Format.  
Im Mittelpunkt stehen häufige und bewährte Indikationen rund um die Geburtshilfe.



Bahnhof-Apotheke · Bahnhofstraße 12 · 87435 Kempten – Allgäu  
Tel. 00 49 (0) 8 31 – 5 22 66 11 · Fax 00 49 (0) 8 31 – 5 22 66 26

Weiterbildung in 2 Tagen

## Emotionale Narben einer Geburt achtsam begleiten

In diesem Seminar lernt ihr einige tief berührende, wirksame und liebevolle Möglichkeiten kennen, um bei Mutter und Baby erlebten Geburtsstress oder Enttäuschung aufzufangen und einen schweren Anfang leichter zu machen.

Die Kursleiterin zeigt auf, welche Auswirkungen traumatische, oder mit Interventionen verbundene Geburten auf Mütter und Babys haben können. Der Kurs findet in Winterthur statt.

**Am ersten Kurstag:** Alles rundum das Kind – mögliche Probleme, Symptome und die Heilung des Bondings.

**Am zweiten Kurstag:** Die typischen Zyklen der Frauen bei der Geburtsverarbeitung werden betrachtet und wie wir sie achtsam unterstützen können.

2 Tage **Kurs B** 7./8. November 2011 (Mo und Di)

Kosten: Fr. 380.–

**Info und Anmeldung:** Brigitte Meissner, Telefon 052 203 37 37  
Hebamme, Craniosacral Therapeutin, spezialisiert rundum Geburtstraumata, Seminarleiterin, Autorin.



50<sup>th</sup>

aide à l'enfance - [www.tdh.ch](http://www.tdh.ch)

**LA FAIM DES ENFANTS EST INACCEPTABLE. AIDEZ-NOUS A LA COMBATTRE!**

- Oui, je souscris un parrainage solidarité en faveur des enfants.** Je verserai chaque mois:  Fr. 40.-  Fr. \_\_\_\_\_
- Je souhaite recevoir plus d'informations sur les parrainages de Tdh
- Mme  M. 34633
- Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_
- Rue \_\_\_\_\_ NPA / Lieu \_\_\_\_\_
- Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**058 / 611 06 11 • Terre des hommes, Parrainages**  
Av. Montchoisi 15, 1006 Lausanne • [info@tdh.ch](mailto:info@tdh.ch) | [www.tdh.ch](http://www.tdh.ch)



Committed To Your Success

Universitätslehrgang

# Master of Science in Midwifery

Der Universitätslehrgang „Midwifery“ startet am 24. Oktober 2011 bereits zum fünften Mal an der Donau-Universität Krems. Ziel dieses berufsbegleitenden Lehrgangs ist die Verbindung von traditionellem Hebammenwissen und persönlicher Erfahrung mit modernen Managementmethoden und wissenschaftlicher Arbeit.

Der Universitätslehrgang dauert vier Semester und richtet sich an Hebammen und Geburtshelfer mit mehrjähriger Berufserfahrung, die sich auf Führungsaufgaben in Einrichtungen des Gesundheitswesens vorbereiten oder als selbstständige UnternehmerInnen tätig werden wollen.

Start: 24. Oktober 2011

Dauer: 4 Semester, berufsbegleitend

Kosten: EUR 11.500,-

Information: Mag. Michael Ogertschnig, Tel: +43 (0)2732 893-2818

E-Mail: [michael.ogertschnig@donau-uni.ac.at](mailto:michael.ogertschnig@donau-uni.ac.at)

[www.donau-uni.ac.at/midwifery](http://www.donau-uni.ac.at/midwifery)

**Donau-Universität Krems**

Dr.-Karl-Dorrek-Strasse 30, 3500 Krems, Austria

[www.donau-uni.ac.at](http://www.donau-uni.ac.at)



Weiterbildung zur Qualitätssicherung in der Wochenbettbetreuung (Resultate Mecon-Studie) der freipraktizierenden Hebammen, Sektion beider Basel

## Gefühlsschwankungen im Wochenbett und postpartale Depression

**Wann** **Mittwoch, 21. September 2011**, 9 Uhr bis 17 Uhr  
Türöffnung 8.30 Uhr

**Wo** Ita Wegman Klinik  
Therapiehaus, Pfeffingerweg 1, 4144 Arlesheim  
Anfahrtsplan unter: [www.wegmanklinik.ch](http://www.wegmanklinik.ch)

**Referentinnen/Referent** **Prof. Dr. med. Anita Riecher-Rössler**  
Chefärztin, Psychiatrische Universitätspoliklinik  
Kantonsspital Basel

**Dr. med. Angela Kuck**  
Chefärztin, Gynäkologie und Geburtshilfe  
Paracelsus-Spital, Richterswil

**Dr. med. Silvia Torriani**  
Fachärztin für Allgemeinmedizin FMH, Fähigkeitsausweis für psychosomatische und psychosoziale Medizin SAPP, Ita Wegman Klinik Arlesheim

**Lucia Mikeler Knaack**  
Hebamme BSc, FP-Hebamme Sektion beider Basel

**Dr. med. Thorsten Mikoteit**  
Oberarzt, Psychiatrische Universitätspoliklinik  
Kantonsspital Basel

**Anmeldung** Mail an Jeanette Gröbli, [jeanette.groebli@bluewin.ch](mailto:jeanette.groebli@bluewin.ch) oder per Post an: Jeanette Gröbli, Zunzgerstr. 34, 4450 Sissach. Anmeldebestätigung nur per E-Mail. Bitte vermerken, wer ein Mittagessen in der Cafeteria wünscht: Mittagessen Fleisch/Fisch zu Fr. 25.– oder vegetarisch zu Fr. 19.–. (Weitere Verpflegungsmöglichkeiten sind im Dorf vorhanden.)

**Kosten** Anmeldeschluss: Donnerstag, 1. September 2011  
Ganzer Tag: Mitglieder SHV Fr. 120.–,  
Nichtmitglieder Fr. 150.–; in Ausbildung Fr. 60.–

**Zahlmodus und Quittung bzw. Bestätigung** An der Tageskasse  
Die Teilnehmerin erhält an der Weiterbildung eine Teilnahmebestätigung, die gleichzeitig auch die Quittung ist.